



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 August 2021
Russian
Original: Arabic/English

Семьдесят шестая сессия

Пункт 54 предварительной повестки дня*

**Ближневосточное агентство Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским
беженцам и организации работ**

Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции [75/95](#) Генеральной Ассамблеи. 24 мая 2021 года Генеральный секретарь направил вербальную ноту всем государствам-членам и Постоянному наблюдателю от Государства Палестина, обратив их внимание на соответствующие положения этой резолюции и попросив их представить любую актуальную информацию о любых действиях, которые были предприняты или запланированы в связи с ее осуществлением. Ответы были получены от Бахрейна, Государства Палестина, Эквадора и Японии и воспроизводятся в настоящем докладе.

* [A/76/150](#).



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 6 резолюции 75/95 об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходах.
2. 24 мая 2021 года Генеральный секретарь направил вербальную ноту всем государствам-членам и Постоянному наблюдателю от Государства Палестина, обратив их внимание на соответствующие положения этой резолюции и попросив их представить любую актуальную информацию о любых действиях, которые были предприняты или запланированы в связи с ее осуществлением.

II. Полученные ответы

Бахрейн

[Подлинный текст на арабском языке]
[10 июня 2021 года]

Мы подтверждаем, что в основе палестинского вопроса лежит проблема палестинских беженцев. Руководствуясь решениями международного сообщества, в частности резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи и Арабской мирной инициативой, мы поддерживаем неотъемлемое и неотчуждаемое право поколений палестинских беженцев и их потомков на возвращение в свои дома, из которых они были изгнаны.

Мы осуждаем и отвергаем любые попытки какой бы то ни было стороны аннулировать право палестинских беженцев на возвращение или исказить проблему беженцев посредством попыток переселить их, расформировать Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), прекратить его финансирование или лишить будущие поколения права на возвращение путем так называемого пересмотра их правового статуса.

Эквадор

[Подлинный текст на английском языке]
[27 мая 2021 года]

Эквадор вновь заявил о своей поддержке положений Всеобщей декларации прав человека и принципа международного права, согласно которому никто не может быть произвольно лишен своего имущества; этот вопрос был отражен в резолюции 394 (V) от 14 декабря 1950 года, в которой Генеральная Ассамблея поручила Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины в консультации с заинтересованными сторонами предписать меры по охране прав, имущества и интересов палестинских беженцев. В этой связи Эквадор заявил, что в соответствии с принципами равенства и справедливости необходимо уважать право палестинских беженцев претендовать на возврат своего имущества и получаемых за счет него доходов.

Япония

[Подлинный текст на английском языке]
[21 июля 2021 года]

Япония подчеркивает, что все заинтересованные стороны должны продолжать стремиться к достижению мира на основе решения, предусматривающего сосуществование двух государств, и придать импульс усилиям по укреплению доверия между Израилем и Палестиной. В этой связи в рамках упоминаемых ниже инициатив Япония оказывает палестинцам помощь, обращая особое внимание на три направления: политическое взаимодействие с двумя сторонами, содействие палестинским усилиям в сфере государственного строительства и принятие мер по укреплению доверия между двумя сторонами.

В рамках среднесрочных и долгосрочных усилий, предпринимаемых Японией в поддержку совместного существования и процветания израильтян и палестинцев, реализуется инициатива «Коридор мира и процветания». Она направлена на то, чтобы на основе регионального сотрудничества между Палестиной, Израилем, Иорданией и Японией содействовать социально-экономическому развитию в Иерихоне и районе долины реки Иордан.

Что касается главного проекта этой инициативы, то вышеуказанные четыре стороны работают в Иерихоне над созданием агропромышленного парка, которое, как ожидается, приведет к развитию палестинского частного сектора. По состоянию на июнь 2021 года 28 арендаторов подписали соглашение об осуществлении деятельности в этом парке, а на его территории действовали 17 предприятий.

В 2009 году Япония начала сотрудничать с другими странами Восточной Азии, с тем чтобы задействовать знания, опыт и экономические ресурсы тех стран, которые успешно достигли экономического роста, в интересах развития институционального и кадрового потенциала Палестины. В сотрудничестве с Индонезией и Малайзией Япония предложила палестинцам учебные курсы в областях сельского хозяйства, финансов и поддержки малых и средних предприятий.

В феврале 2013 года в Токио состоялась первая Конференция по сотрудничеству между странами Восточной Азии в целях развития Палестины, сопредседателями которой стали Япония и Палестина и цель которой заключалась в изучении возможностей дальнейшего расширения сотрудничества между странами Восточной Азии. С тех пор встречи старших должностных лиц проводились трижды.

В июне и декабре 2020 года в рамках Конференции в онлайн-режиме были проведены два неофициальных рабочих заседания. Кроме того, в марте 2021 года в виртуальном формате состоялись два межкорпоративных мероприятия с участием представителей частного сектора Индонезии и Малайзии. В общей сложности сотрудники 15 индонезийских и 14 малазийских компаний встретились с палестинскими коллегами из различных отраслей, включая выращивание фиников, добычу камня и мрамора, а также производство продуктов питания.

Основная цель японской политики по оказанию помощи палестинцам заключается в построении мира путем поощрения социально-экономической самодостаточности. С 1993 года Япония оказала палестинцам помощь на сумму 2,1 млрд долл. США.

Если говорить о последних примерах, то в июне 2021 года Япония решила предоставить чрезвычайную безвозмездную помощь в размере 10 млн долл. США сектору Газа, который серьезно пострадал в результате недавнего столкновения между Израилем и палестинскими военизированными группами. В том же месяце для противодействия пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) Япония приняла решение предоставить Палестине холодильное оборудование и соответствующую помощь на сумму около 8,1 млн долл. США.

Япония также помогает палестинским беженцам через Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). В этом году Япония уже выделила БАПОР около 31,86 млн долл. США.

Достижение мира на Ближнем Востоке остается одним из главных приоритетов прилагаемых Японией дипломатических усилий. Если этот вопрос не будет урегулирован политическими средствами, то установить в регионе долгосрочный мир и стабильность не удастся. Как политически, так и экономически Япония была и по-прежнему будет привержена тому, чтобы в сотрудничестве с международными партнерами содействовать продвижению мирного процесса.

Государство Палестина

[Подлинный текст на английском языке]
[13 июля 2021 года]

Вопрос о палестинских беженцах и перемещенных лицах остается для Государства Палестина одним из высших национальных приоритетов. Несправедливость, с которой палестинские беженцы сталкиваются уже длительное время, занимает центральное место в палестинском вопросе, который остается самым давнишним пунктом повестки дня Организации Объединенных Наций; из-за этой несправедливости целый народ по-прежнему лишен того, на что имеют право все народы, — свободы, прав, равенства, достоинства, мира и безопасности. Право на возвращение палестинских беженцев — это одно из неотъемлемых прав, которые нельзя отменить, а проблема их бедственного положения должна быть решена на справедливой основе согласно международному праву и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, с тем чтобы добиться мирного и долгосрочного урегулирования вопроса о Палестине.

Со времени событий Ан-Накбы, произошедших в 1947 и 1948 годах, было принято бесчисленное количество резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, подтверждающих права палестинских беженцев, прежде всего право на возвращение к мирной жизни в своих домах и право на справедливую компенсацию за понесенные потери и длительные страдания, как это предусматривается в резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года и в соответствующих положениях международного права.

Однако Израиль продолжает отрицать и нарушать их права, открыто и преднамеренно попирая международное право. Именно затягивание этой несправедливой ситуации привело к тому, что палестинские беженцы, 5,7 миллиона из которых зарегистрированы в Ближневосточном агентстве Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), оказались вдали от родных домов и земель, а большинство из них до сих пор живут в лагерях беженцев, созданных в 1948 году в качестве временных убежищ в Иордании, Ливане и Сирии, а также на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и в секторе Газа (оккупированная палестинская территория). Поскольку беженцам отказано в праве на возвращение в родные деревни и города, где до событий Ан-Накбы протекала их мирная жизнь, они продолжают

переносить тяготы изгнания и лишения собственности, а также переживают неимоверные страдания в результате постоянного ухудшения в регионе политической, социально-экономической и гуманитарной ситуаций и условий безопасности, которое привело к исчерпанию их возможностей справляться с трудностями и усилило их уязвимость.

Хотя в 2019 году подавляющее большинство государств почти единогласно поддержали БАПОР, продлив в рамках Генеральной Ассамблеи его мандат, и хотя соответствующие резолюции, принятые на ее семьдесят пятой сессии (резолюция 75/93 о помощи палестинским беженцам, резолюция 75/94 об операциях БАПОР и резолюция 75/95 об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходах), получили широкую поддержку, проблемы для палестинских беженцев и операций БАПОР продолжают нарастать, а нестабильность, финансовая неустойчивость, глобальная пандемия, ограничения на передвижение, бедность, безработица, нехватка продовольствия, неоднократные перемещения и кризисы в области защиты усиливают в Агентстве дефицит ресурсов и усугубляют гуманитарные трудности палестинских беженцев.

Страдания беженцев облегчаются только благодаря тому, что БАПОР, действуя в соответствии со своим мандатом по обеспечению благополучия, развития и защиты палестинских беженцев впредь до достижения справедливого урегулирования, оказывает им поддержку в областях образования, здравоохранения и содействия и предоставляет им чрезвычайную помощь во время кризисов и конфликтов. Кроме того, БАПОР успешно реализует программы по достижению среди палестинских беженцев ряда целей в области устойчивого развития, включая содействие гендерному равенству, помощь инвалидам и психосоциальную поддержку и защиту детей. Поэтому мы по-прежнему глубоко признательны за то, что международное сообщество неизменно оказывает БАПОР политическую и финансовую поддержку и что принимающие страны давно сотрудничают с Агентством в его усилиях по оказанию помощи и удовлетворению основных потребностей для почти 6 миллионов палестинских беженцев; к их числу относятся более полумиллиона зарегистрированных в школах БАПОР детей, которые учатся и преуспевают, несмотря на вопиющую несправедливость, продолжающую поколение за поколением мешать реализации их прав и омрачать их жизнь.

Однако ежегодного подтверждения международной поддержки в адрес БАПОР недостаточно без прямого решения его растущих и возникающих проблем. Поскольку циничные нападки в целях отрицания прав палестинских беженцев и подрыва БАПОР продолжаются, в частности со стороны Израиля, который ясно выразил свое желание прекратить действие мандата Агентства, международное сообщество должно принять меры по защите БАПОР и усилению его политической и финансовой поддержки, с тем чтобы обеспечить бесперебойность его деятельности впредь до справедливого урегулирования палестинского вопроса, включая справедливость в отношении палестинских беженцев.

Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) ухудшила и без того нестабильное социально-экономическое и гуманитарное положение палестинских беженцев на оккупированной палестинской территории и за ее пределами, усилив трудности в период 2020 и 2021 годов. Социально-экономические лишения и высокий уровень безработицы в разгар глобальной пандемии, усугубляемые ужасными последствиями оккупации, ростом нестабильности и нуждой во всем регионе, усилили уязвимость палестинских беженцев. Эта уязвимость особенно усилилась в секторе Газа, где в целях коллективного наказания всего палестинского гражданского населения продолжаются израильская оккупация и 14-летняя блокада и где очередной акт военной агрессии со стороны Израиля

привел к многочисленным жертвам; в частности, были убиты 66 палестинских детей, включая учащихся школ БАПОР, а также были разрушены многие жилые дома и объекты инфраструктуры, включая медицинские учреждения и школы. В этой связи насильственному перемещению подверглись тысячи людей, среди которых большинство составляли палестинские беженцы и которые в страхе устремились к школам и объектам БАПОР в поисках укрытия и защиты под флагом Организации Объединенных Наций, а доступ к воде, продовольствию, средствам санитарии, электричеству, топливу и жизненно важной медицинской помощи был еще больше подрван. Израильские военные рейды, убийство гражданских лиц и нанесение им ранений, уничтожение домов и имущества, насильственные перемещения и захват земли на оккупированном Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, также продолжают оказывать серьезное воздействие на палестинских беженцев, в частности на бедуинов, и наносить им ущерб.

Мы выражаем признательность всем национальным и международным сотрудникам БАПОР за стремление и готовность обеспечить его бесперебойную работу, несмотря на 11-дневную военную бомбардировку Газы со стороны Израиля в мае 2021 года, ужесточение блокады Газы и продолжающиеся нападения и ограничения в отношении палестинского гражданского населения на оккупированном Западном берегу; в частности, речь идет о семьях беженцев из кварталов Шейх-Джарра и Сильван оккупированного Восточного Иерусалима, где сотни людей находятся под угрозой выселения из своих домов, в которых они жили на протяжении многих поколений, уже второй раз после того, как им уже пришлось покинуть свои дома в исторической Палестине во время событий Ан-Накбы 1948 года. Нельзя недооценивать и крайне негативные последствия пандемии COVID-19 для принимающих стран (Иордании, Ливана и Сирии), а также вызванное ею ухудшение социально-экономических условий жизни находящихся там палестинских беженцев.

Несмотря на эти трудности и хроническую нехватку финансовых средств, БАПОР стойко выполняет свой мандат, образцово оказывая палестинским беженцам на оккупированной палестинской территории и во всех других районах своей деятельности необходимую гуманитарную помощь и помощь в целях развития, обеспечивая им пропитание, защиту и средства для лечения многочисленных травм, которым они продолжают подвергаться, а также, что особенно важно, давая надежду, которая имеет в эти беспокойные времена особое значение для молодежи. Это свидетельствует об эффективности Агентства, интенсивности его работы под руководством Генерального комиссара Филиппа Лаццарини и его заместителя Лени Стенсет, а также самоотверженности и мужестве руководителей и сотрудников полевых отделений во всех районах деятельности. Это также отражает решительную поддержку его мандата международным сообществом и тот результат, который может быть достигнут при проявлении коллективной ответственности.

К сожалению, эта несправедливая ситуация с каждым годом затягивается и усугубляется, хотя от БАПОР ожидают большего при его ограниченных ресурсах, которые не соответствуют ни объему его мандата, ни масштабу его потребностей. Несмотря на такие ограничения, с момента начала своей деятельности в 1950 году после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 302 (IV) 1949 года БАПОР проявляет изобретательность, предоставляя высококачественные услуги в сферах образования, здравоохранения и соцобеспечения, оказывая чрезвычайную помощь и добиваясь ощутимых изменений в жизни палестинских беженцев. Однако качество этих услуг и вклад БАПОР в обеспечение благополучия и развития беженцев и региональной стабильности, который должным образом признан международным сообществом и подтвержден в

резолюциях 75/93, 75/94 и 75/95 Генеральной Ассамблеи, окажутся под угрозой, если не будут мобилизованы необходимые финансовые ресурсы в поддержку Агентства и эффективного выполнения его мандата.

При этом было необходимо постоянно осуществлять информационно-пропагандистскую работу, отнимавшую у руководства БАПОР огромное количество времени и сил; в частности, Иорданией, Швецией и Организацией Объединенных Наций при участии других партнеров периодически созывались министерские конференции высокого уровня, а также ежегодно проводились конференции по объявлению взносов с целью активизировать финансирование, в том числе со стороны традиционных доноров, большинство из которых являются членами Консультативной комиссии БАПОР, и стимулировать взносы со стороны новых стран-доноров. Более того, призыв к предсказуемому, устойчивому и достаточному финансированию БАПОР остается неизменным в резолюциях Организации Объединенных Наций, а государства на индивидуальной и коллективной основе неоднократно его подтверждали и поддерживали в заявлениях региональных и политических групп, таких как Лига арабских государств, Европейский союз, Движение неприсоединения, Группа 77 и Китая и Организация исламского сотрудничества; после широких международных консультаций, проведенных по поручению Генеральной Ассамблеи, они создали специальный фонд для поддержки палестинских беженцев и БАПОР во исполнение рекомендаций доклада Генерального секретаря, опубликованного в марте 2017 года, и рекомендаций Генеральной Ассамблеи в отношении БАПОР.

Однако поскольку этот постоянный призыв, к сожалению, остается невыполненным, Агентство продолжает бороться с серьезным и постоянным финансовым дефицитом, полагаясь исключительно на добровольные взносы для реализации своих основных программ и получая финансирование Организации Объединенных Наций только для своего международного персонала. Поскольку гуманитарные ресурсы становятся все более ограниченными и скудными (это явление стало более ощутимым в результате глобальной пандемии и последовавшего за ней экономического кризиса), такая зависимость от добровольных взносов ставит БАПОР в невыгодное положение и угрожает бесперебойности его деятельности, прерывание или приостановка которой будет иметь огромные последствия для палестинских беженцев. Предотвращение такого исхода должно быть одной из приоритетных задач. Поэтому Государство Палестина вновь обращается к международному сообществу с призывом возобновить и расширить поддержку БАПОР, в том числе путем увеличения объема начисленных взносов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы помочь покрыть основные оперативные расходы, более эффективно решить проблему структурного недофинансирования и обеспечить хоть какую-то стабильность для БАПОР и — благодаря этому — для палестинских беженцев в этот период нестабильности и неопределенности.

Если не было бы основных услуг и программ БАПОР, то можно только представить себе серьезные гуманитарные последствия для палестинских беженцев, в частности для наиболее уязвимых слоев населения, включая детей, пожилых людей и инвалидов. Пока вопрос о тяжелом положении палестинских беженцев, к огромному сожалению, до сих пор не решен, БАПОР остается необходимым и незаменимым. Без поддержки БАПОР многие семьи беженцев больше не смогли бы справиться с ситуацией и оказались бы в еще большем отчаянии, а миллионы людей жили бы без надежды, которая поддерживает их в условиях ожидания справедливости и лучшего, более стабильного будущего.

Поэтому Государство Палестина по-прежнему признательно всем государствам, организациям и учреждениям, оказывающим БАПОР политическую и финансовую поддержку в силу принципа гуманности и чувства ответственности, а также подчеркивает важность международного консенсуса в этом отношении. Мы призываем активизировать действия в поддержку мандата БАПОР, в том числе по возможности продолжать оказывать щедрую поддержку, своевременно выполнять обязательства, возобновить оказание приостановленной помощи, вносить взносы на многолетней основе и увеличить объем финансирования, чтобы помочь в обеспечении бюджетной предсказуемости и бесперебойного обслуживания для удовлетворения потребностей, облегчения трудностей и возвращения чувства надежды. В этой связи мы приветствуем решение новой администрации Соединенных Штатов возобновить оказание помощи палестинскому народу, включая помощь палестинским беженцам по линии БАПОР, и настоятельно призываем полностью возобновить оказание помощи с учетом огромных потребностей.

Палестина обязуется продолжать активно участвовать в работе всех актуальных механизмов, включая Генеральную Ассамблею и Консультативную комиссию БАПОР, на двусторонней основе и в рамках международных и региональных совещаний, с тем чтобы мобилизовать для БАПОР необходимую поддержку. Мы продолжим нашу политическую и гуманитарную информационно-пропагандистскую деятельность, направленную на обеспечение поддержки и солидарности в интересах палестинских беженцев посредством содействия БАПОР, одновременно продолжая призывать к справедливому и долгосрочному урегулированию в соответствии с международным правом и резолюциями Организации Объединенных Наций и содействовать усилиям по его достижению.

В этой связи следует отметить, что, поскольку резолюции Генеральной Ассамблеи по БАПОР остаются необходимыми, мы настоятельно призываем активно их поддержать в ходе семьдесят шестой сессии. Международное сообщество должно продолжать оказывать помощь и содействие палестинским беженцам, составляющим неотъемлемую часть палестинского народа, и продолжать поддерживать их законное стремление к реализации своих прав, справедливости, равенству и миру. При этом требуются серьезные усилия для того, чтобы в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, международным правом и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций привлечь Израиль к ответственности за продолжающееся отрицание и нарушение прав палестинцев и заставить его выполнить свои правовые обязанности, в том числе прекратить незаконную оккупацию палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и препятствование осуществлению права палестинского народа на самоопределение и независимость. Необходимо также заставить Израиль прекратить политику апартеида в отношении палестинцев, в рамках которой он продолжает, в частности, отказывать палестинским беженцам в праве на возвращение и в праве на возврат имущества или получение за него справедливой компенсации исключительно на основании того, что по национальности они являются палестинцами, а по вероисповеданию мусульманами и христианами.

Справедливость в отношении палестинских беженцев — один из главных элементов справедливого и мирного урегулирования палестинского вопроса. Если вопрос об их бедственном положении не будет справедливым образом решен согласно резолюции 194 (III), то о долгосрочном урегулировании не может быть и речи. Действия, основанные на международном праве и принципах совместной ответственности, солидарности и гуманности, могут и должны привести к этому труднодостижимому, но столь долгожданному справедливому урегулированию.